

臺灣土著民族研究專集(一)

泰雅族的文化

——部落遷徙與拓展——

廖守臣 著

世界新聞專科學校觀光宣導科

臺灣土著民族研究專集(一)

泰雅族的文化

——部落遷徙與拓展——

廖守臣 著

世界新聞專科學校觀光宣導科

1985.3.5

版權所有・不准翻印

中華民國七十三年三月初版

泰雅族的文化

著作者：廖 守 臣

花蓮市國慶里介林四街一五號

電話：(038) 356682

發行者：世界新聞專科學校觀光宣導科

台北市木柵路溝子口

印刷者：長勝藝器印刷有限公司

台北市和平西路一段80號（牯嶺街口）

電話：(02) 3922254 ~ 6

郵政劃撥：644891 號 廖守臣 帳戶

定價：新台幣 400 元

自序

泰雅族久居台灣北部山地，其居住地幾占全台灣山地三分之一，為台灣土著民族中分佈區域最廣的一族。因蟄居深山，加以族性不喜與外族往來，即或有族外接觸，亦僅是和緩的、暫時性的，其文化上的影響，甚為輕淺。因此，雖然泰雅族離開其原居地為時甚久，仍然保存着許多未受他種文化影響前之特質，如文獻上所記載之文身、缺齒、拔毛、口琴、貫頭衣、腰機紡紗、父子連名、獵首、室內埋葬等等原始習俗。這些習俗似與中國大陸南方原始文化相仿，甚或有完全相同之處，這對研究中國本土民族與台灣現存土著族之關係，應能提供適切的助益。

然自清末民初以還，族人遂於許多外在因素，漸移居淺山，間亦有達於平地者，即使遠居深山者，因交通線之擴展，與外界之接觸逐漸頻繁，文化之衝擊必不可免。吾師李亦園教授在其著「南澳的泰雅人」（民國五十二年）一書之序文中就曾指出：「當我們開始田野工作之後，我們深深體會到，目前南澳的泰雅人可以說已經放棄大部分固有的文化。」的確，泰雅族的文化已經發生變遷，甚至可以說，泰雅族的傳統文化在外來強勢文化的衝擊下，已漸有消失的現象。鑒於此，著者仍自民國五十八年起，懷著研究人類學及民族學之興趣與學習的態度，及對泰雅族人之關懷，開始整理、收集有關泰雅族的資料，編纂為五箇專集，總名為「泰雅族的文化」，亟思在此泰雅族人即將放棄其傳統文化之關鍵時刻，對泰雅族文化做一回顧性、保存性之研究。此五專集包括泰雅族部落遷徙與拓展、社會組織、物質文化、經濟生活、宗教信仰與藝術。

本書的「泰雅族的文化」之第一集，其目的在整理泰雅族部落的遷徙與拓展，有關泰雅族部落的研究，始於清朝末葉，惟泰雅族盤居

1/16/205/04

深山，調查不便，即或有粗淺的接觸，其所得之資料，貧乏可知。而真正研究泰雅族部落的歷史，是在民國三年日本佔領泰雅族住區之後。從這一年到民國二十六年之間，日本學者曾出版三本著作。一為森丑之助編著之「台灣番族志」（西元一九一五年）；一為移川子之藏等所編著之「台灣高砂族系統所屬的研究」（西元一九三五年）；一為日本台灣總督府警務局理蕃課等所編撰的「高砂族調查報告」（西元一九三六年），由於他們之研究，使我們在瞭解泰雅族的部落分布與移動方面，獲益不少。不過，有二點必須提出的：1.這三本書都是在日本占領山區，設置駐在所之後所調查結果，當時日人爲便於鉗制泰雅族諸部落，常兼併某些部落於「駐在所」附近，並取「駐在所」所在地爲社名，其結果是部落之錯綜遷移，有時若干部落合而爲一，有時在舊址另立新部落，在這種情形下，難免有部落之漏失或重複；2.日本在民國廿六年，因發動侵華戰爭，對泰雅族之研究漸趨停止。迄至台灣光復，有關泰雅族的社會文化結構雖論著甚多，但對泰雅族部落歷史方面之探討，僅責成台灣省、縣文獻委員會做部份的編著。因此，泰雅族的部落，自民國廿六年以後，其移動的情形，資料並不十分充足，對泰雅族部落之實況，認識亦顯不夠。

本書的重點在泰雅族部落歷史的重建及延續，一方面對已往資料不足及錯誤之處，有所補正，另一方面也希望對泰雅族部落之現況，做一新的調查及瞭解。本書爲一般敘述的民族志報告，共分七章；第一章介紹泰雅族的族群分類，以及遷徙之分期。第二章介紹泰雅族的遠古，敘述其源流及遷徙過程。第三、四章介紹泰雅族在清朝時期的移動與部落分布。第五、六章介紹現有的部落，敘述自民國元年以後的部落移動。第七章結論。同時在比較重要的地方附有圖、表，以便參照閱讀。

從搜集資料開始到整理完成，承蒙中央研究院民族學研究所李亦園教授、孫武彥教授、劉清漢副教授等提供研究方法以及譯釋上之意見，獲益匪淺，謹此誌謝。此外，又蒙白陽、石秋亮兩先生襄助，曹

盛志先生與前仁愛鄉長林石樹先生等提供資料，陳文明先生陪同前往各村落複查，以及卓溪鄉長黃阿進、萬榮鄉長陳金福、南澳鄉長鄭有理、大同鄉長許阿生、烏來鄉長林紅隆、復興鄉長陳祥乾、尖石鄉長高天來、五峰鄉長蘇瑞宏、泰安鄉長高文傳、和平鄉長陳德祥與仁愛鄉長林春德等之熱心指導，併致謝忱。

一個民族文化之鑽研與探討，本極繁複，而泰雅族文化有關之文獻甚少，碩存之著老，日益凋零。山區遼闊，部落零散，探訪不易，資料收集，疏漏在所難免。況著者學淺才疏，於文化民族之論者，經驗未深，尚望碩學先進，不吝惠賜指正。

廖守臣 謹識

民國七十三年三月一日于花蓮

目 錄

第一章 泰雅族概要	1
第一節 泰雅族名稱的演變.....	1
第二節 泰雅族的分類.....	2
一、泰雅亞族.....	3
二、賽德克亞族.....	7
第三節 泰雅族遷徙的分期.....	9
第二章 泰雅族源流及其遷徙的探討	14
第一節 泰雅族來自大陸.....	14
第二節 泰雅族山居的幾箇因素.....	23
第三節 傳說裏的三個發祥地.....	25
第三章 清朝時代泰雅族的移動與原因	32
第一節 泰雅族移動的原因.....	32
第二節 泰雅族移動的路線與方向.....	37
第四章 清朝時代泰雅族部落的形成與分佈	53
第一節 花蓮縣境的泰雅族部落.....	53
一、德奇塔雅群.....	54
二、托魯閣群.....	56
三、道澤地區.....	101
第二節 宜蘭縣境的泰雅族部落.....	103
一、南澳群的部落.....	103
二、溪頭群的部落.....	109

2 泰雅族的文化

第三節	台北縣境的泰雅族部落	113
第四節	桃園縣境的泰雅族部落	120
一、	大料炭群	122
二、	卡奧灣群	127
第五節	新竹縣境的泰雅族部落	134
一、	尖石鄉泰雅族	134
二、	五峯鄉泰雅族	148
第六節	苗栗縣境的泰雅族部落	154
一、	大湖群的部落	155
二、	北勢群的部落	161
第七節	台中縣境的泰雅族部落	164
第八節	南投縣境的泰雅族部落	169
一、	馬巴阿拉群	170
二、	福骨群	172
三、	馬立巴群	173
四、	德奇塔雅族群	175
五、	道澤群	178
六、	托魯閣群	181
七、	萬大群	183

第五章 民國以後泰雅族聚落移動的原因與方向 188

第一節	光復以前的遷徙	189
第二節	光復以後之遷徙	196

第六章 民國以後泰雅族部落移動與村落的形成

第一節	卓溪鄉境的泰雅族村落	200
第二節	萬榮鄉境的泰雅族村落	204
第三節	秀林鄉境的泰雅族村落	215

第四節	南澳鄉境的泰雅族村落	242
第五節	大同鄉境的泰雅族村落	254
第六節	烏來鄉境的泰雅族村落	271
第七節	復興鄉境的泰雅族村落	278
第八節	尖石鄉境泰雅族村落	300
第九節	五峯鄉境泰雅族村落	318
第十節	泰安鄉境泰雅族村落	329
第十一節	和平鄉境泰雅族村落	343
第十二節	仁愛鄉境泰雅族村落	354
第七章	結 論	379
附錄一	引用書目	385
附錄二	本書之主要報導人	387
附錄三	泰雅族的人口統計	396

第一章 泰雅族概要

第一節 泰雅族名稱的演變

泰雅族為台灣諸土著民族之一（註一），中國史籍中對於泰雅族之記錄，宋元以前不詳。明清（西元十七世紀）以來，大陸與台灣間，往來頻繁，台灣腹地，日漸開發，因泰雅族散居於台灣北部山地，平地漢人稱其為「北番」。又因泰雅族臉部常有刺紋，故亦有稱之為「黥面蕃或王字頭蕃者」。清光緒二十四年（西元一八九八年）有德人學者亞伯雷·維爾（Adrecht-Wirth）謂：「在北緯24-25之間的台灣中央山脈中，住著泰雅（Atayal）人，分為許多支族，而語言大致相同」（註二），此即為泰雅族名稱出現文獻中之開始。

日人據台灣之初，因通行方言之差異，名稱很多；在西北部有泰拉魯（Tairal）、泰耶魯（Taiyal）、泰雅（Atayal）等，在東南部則有賽德克（Sedeg），皆其族群間的自稱。清光緒二十五年（西元一八九九年），日人學者伊能嘉矩與栗野傳之丞合著出版的「台灣番人事情」一書談到台灣土著族的分類時，將泰雅族各族群命名為「泰雅」。直至民前元年（西元一九一一年），日本台灣總督府正式用Atayal族為名稱，次年，以通蕃情知名的日人學者森丑之助，在三省堂出版的「日本百科大辭典」中亦用此族名來稱呼。關於此名稱的認定，森丑氏在他所著「台灣蕃族志」第一卷泰雅族部分有這樣的記載：

泰雅族之另一部族稱賽德克（Sedeg），亦併稱泰雅族，此系統在南投方面的有霧社、Tauda、Toroko，在花蓮方面的有太魯閣、Tausa、木瓜等六箇部族，不論賽德克的這箇族群，或

者泰雅族多數的其他族群，僅在方言用語稍有不同外，其體質、風俗習慣無法劃分他們的差別，似乎視作同一箇的系統。即是他們之間的語言有部分的變化，在根本語言結構方面仍大同小異，因此，這兩箇系統被認為是一箇種族，其中泰雅亞族人口數居多，故用此名為通稱（註三）。

由上段引文可以知道，泰雅族的族稱是採用泰雅亞族此族群名稱，花蓮縣境之托魯閣（Toroko 屬賽德克亞族）群人稱他們為巴卡阿魯（Paka-alo），但日人併稱為「泰雅」，台灣光復後仍沿用，而迄於今。

第二節 泰雅族的分類

考諸文化結構、體質、體形特徵，泰雅族尚屬一源。明清之際移居山區後，各自盤居一方，未能相互往來，加之分佈地域遼濶，各地不免有語言及風俗習慣之變遷，而其中最顯著之差別在語言方面。目前根據其語言之差異，可分為二個族群，即泰雅亞族（Atayal-*Proper*）與賽德克亞族（Sedeg-*Pr-*



圖1 泰雅族分佈圖

oper)，其分界線在北港溪與和平溪相連之一線，以北為泰雅亞族的住區，以南為賽德克亞族的住區。（見圖一）

泰雅亞族自稱Atayal，意即「人」，「真人」，或「同族人」。他們之間又有澤放列（Tseole）群與賽考列克（Seqoleq）群之分；前者主要分佈於今苗栗縣泰安鄉、新竹縣五峯尖石兩鄉、台中縣和平鄉及宜蘭縣大同、南澳兩鄉之一部；後者主要分佈於桃園縣復興鄉、台北縣烏來鄉、新竹縣尖石鄉、台中縣和平鄉之大部，宜蘭縣大同、南澳兩鄉及南投縣仁愛鄉之一部，流傳於族內之有關其祖先來源的傳說，大部認為來自仁愛鄉東北方旁斯博干（Pinsebukan）地方。

賽德克亞族，有三個族群，一稱德奇塔雅（Teka-daya），一稱托魯閣，另一稱道澤（Tauda），目前散居於南投、花蓮兩縣內，其中以托魯閣群人數居多，所以花蓮縣境泰雅族自己不稱「賽德克」而慣稱「托魯閣」或稱「太魯閣」。不過南投縣之「賽德克」仍用自己的族群稱之。相傳賽德克亞族的祖先們，曾住於仁愛鄉東方白石山（Bunobon）地方。以下是泰雅族分類與分佈：（註四）

一、泰雅亞族（Atayal-Proper）

1. 賽考列克族群：

這一族群自稱為Seqoleq，漢譯「賽考列克」，即「人」之意，或稱為古那哈庫魯（Kena-Xaqu'l），其起源傳說均以旁斯博干（Pinsebukan）為發源地，包括下列三個亞群：

（一）馬卡納奇（Makanaji）系統：

①福骨（Xakut）群：福骨一詞，泰雅亞族語意“居深山之人”，日據時，因居白狗大山下，故被稱「白狗蕃」。今居於北港溪上源的發祥村（仁愛鄉）。

②石加路（Sijakaro）群：昔居新竹縣五峯鄉南端石鹿一帶的上坪溪上源支流霞喀羅溪上，民國前後移居桃山（五峯鄉

）、梅園（泰安鄉）、鳳美（南莊鄉）。光復後，原居鳳美村境者分三部移動；一部移居錦水（泰安鄉），一部移民南江村（南莊鄉），一部移至桃山（五峯鄉）。

③金那基（Kana ji）群：或稱馬卡納奇，在文獻上，亦被稱金孩兒蕃，是金那基之譯音。因居於油羅溪流域（昔稱內灣溪）之後山，被稱內灣後山蕃，分佈於大漢溪支流馬里澗丸溪中游及油羅溪一帶，今秀巒、錦屏、義興（尖石鄉）及花園（五峯鄉）、東河（南莊）五村屬之。

④大料炭群：此群散居於大漢溪流域，該溪昔稱大料炭溪，故名。今分佈於桃園縣復興鄉北半部，即長興、澤仁、三民、羅浮、霞雲、奎輝等六村之一部。

⑤南澳群：自稱卡拉散（Kalaesan），清時，因居南澳西南，即稱南澳群。曾分佈於和平溪北溪流域一帶之山區，民國前後，移居今之南澳、澳花、金洋三村（南澳鄉）及寒溪村（大同鄉）。

(二)馬立巴（Malepa）系統：馬立巴一詞，係賽考列克語，為住在高處之意。今除住於南投縣仁愛鄉力行村外，尚分佈於台灣中北部山區，依其所居的區域，分為屈尺、大料炭、卡奧灣（Gaogan）、沙拉茅（Salamao）、溪頭等五群：

①屈尺群：自稱塔拉南（Talanán），於清朝時，被稱「馬來蕃」，或因居屈尺以南，故被稱「屈尺」。散居於新店溪支流南勢溪流域一帶，今屬台北縣烏來鄉的忠治、烏來、信賢、福山等四村。

②大料炭群：自稱希特莫（Sitomot）或比多諾（Pitonot），因大漢溪舊稱「大料炭溪」，故名。惟奎輝以西住有馬卡納奇系統，以東則與馬里澗丸系統混居。今復興鄉（桃園）北半部以東各村，即奎輝、義盛、霞雲、澤仁四村屬之。

③卡奧灣群：在文獻上或稱合歡群，分佈於大漢溪上游，今桃

園縣復興鄉高坡以南之山區，自稱Gaogan。而新竹方面的泰雅族稱他們為馬給胞（Makepao），昔時與宜蘭縣境之溪頭群時有往來，故日據時部份人遷居宜蘭縣大同鄉境。今高義、三光、華陵三村（復興鄉）及崙埤、松羅二村（大同鄉）一部皆屬之。

- ④溪頭群：他們自稱莫拿玻（Menebo），意即「太陽照耀的地方」，相傳早期遷居於此地時，正值陽光普照，故名。至清時，以其住區為蘭陽溪之源頭，故稱其為「溪頭群」，現隸屬宜蘭大同鄉。今南山、四季兩村及樂水、英士兩村之一部皆屬之。

- ⑤司加耶武群與沙拉茅群：皆散居於大甲溪上游，今台中縣和平鄉之東，其中住於梨山、佳陽一帶（今屬梨山村）者，稱為「沙拉茅」群，住於環山（今屬平等村）一帶者，稱為「司加耶武」群。

(三)馬里濶丸（Malikoan）系統：

為馬立巴系之支派，除部分仍住於原住地外，餘住於新竹縣尖石鄉中北部及關西鎮東陲一帶山區，北起馬武督，南至五峯，他們皆自稱馬里濶丸，意即「水源地」，相傳族人曾住於馬立巴附近，今北港溪上源，故名。清朝，住於關西鎮者，稱為馬武督（Mautu）蕃，住於玉峯一帶者稱馬里濶丸蕃。馬里濶丸系統今分佈於南投縣仁愛鄉、新竹縣尖石鄉、關西鎮三個鄉鎮。其所屬的村落為：

- ①仁愛鄉：力行村。
- ②尖石鄉：玉峯、與新樂、錦屏兩村之一部。
- ③關西鎮：錦山里。

2.澤敖列族群：

此族稱「人」為Tseole，其起源傳說大多以大霸尖山為發祥地，不過，相傳早期亦曾與賽考列克群同住於北港溪上游，主

要有四個系統：

(一)馬巴阿拉 (Mabaala) 系統：在文獻上或稱眉加腊、眉肉蚋、美巴拉，皆為Mabaala 之譯音。該族群主要散居於南投、宜蘭兩縣，住於和平溪北溪流域（今宜蘭縣南澳鄉）與賽考列克族群同住者，稱為「南澳群」，住於北港溪中游者（今南投縣境眉原一帶）稱馬巴阿拉群，住於仁愛鄉親愛村者，稱萬大群。

(二)馬巴諾 (Mapanox) 系統：此族群主要分佈於苗栗、台中兩縣，以所居地域多高山，往來不便，逐漸發展成三個群：居於汶水溪上游八卦力者，被稱汶水群；居於大安溪中游者，稱為「北勢群」；居於大甲溪中游者，稱為「南勢群」。

(三)莫拿玻 (Menebo) 系統：此族人有部份原住和平溪北溪中游，與賽考列克、馬巴阿拉雜處，亦屬「南澳群」。民國元年（西元一九一二年）以後，舉族遷至蕃社坑溪上游小南澳以南淺山地區，今宜蘭縣大同鄉寒溪村。

(四)莫里拉 (Mererax) 系統：主要分佈於新竹、苗栗兩縣內，分為鹿場群、大湖群、與加拉排群：居於苗栗縣南莊鄉東河村境山區者，稱為鹿場群；居於大湖溪流域者，稱為大湖群；居於油羅溪流域者，稱為加拉排群；居於新竹縣尖石鄉梅花村境，亦自成一群，稱美卡蘭 (Mekaran) 群，惟亦屬加拉排群之一支。以上各族群所屬村落列述如下：

①馬巴阿拉系統：

(1)南澳群：碧侯、武塔、東岳三村（南澳鄉）。

(2)馬巴阿拉群：新生村（仁愛鄉）。

(3)萬大群：親愛村（仁愛鄉）。

②馬巴諾系統：

(1)汶水群：八卦、錦水、清安三村（泰安鄉）。

(2)北勢群：梅園、象鼻、士林三村（泰安鄉）。

(3)南勢群：達觀、自由、南勢三村（和平鄉）。

③莫拿坡系統：

南澳群：寒溪（大同鄉）。

④莫里拉系統：

(1)鹿場群：錦水村之一部（泰安鄉）、南江村（南莊鄉）。

(2)大湖群：中興、大興二村（泰安鄉）。

(3)加拉排群：桃山、竹林、花園、大隘四村（五峯鄉）及梅花、錦屏、嘉樂三村（尖石鄉）。

二、賽德克亞族

此族人稱「人」為 Sedeg，其起源傳說以白石山為發源地，惟部份流傳於族內之說法認為是來自埔里牛眠山，昔時文獻認為在中央山脈以西者稱西賽德克群，以東者稱東賽德克群。不過，這只是各群居住位置之被區分而已，事實上，從起源傳說、語言等各方面係屬一簡族群，仍稱為賽德克，通常分為德奇塔雅、道澤、托魯閣三群。

1. 德奇塔雅群：

此群因居住不同有德奇塔雅（文獻上稱霧社群）與木瓜群之分；昔時，德奇塔雅群分佈於南投縣境霧社與廬山間的濁水溪兩岸與眉溪上源一帶，民國十九年，該群人不滿日人之統治發動「霧社事件」，次年，被迫遷徙，原住霧社以東者，遷至北港溪中游之清流、中原地方，今仁愛鄉互助村境，原住眉溪東方深山者，下山移居今南山溪一帶溪谷，即南豐村境；木瓜群為德奇塔雅之分支，分佈於花蓮，清時以其所居之木瓜溪流域，故名。清末，為同亞族托魯閣人的壓迫，被迫遷居壽豐鄉溪口村與萬榮鄉明利村兩處。光復（民國三十四年，1945）前後，向外遷徙，有的北移至佳山（舊稱大山，秀林鄉），有的南移至見晴、萬榮（萬榮鄉）。

2. 道澤群：

清時居於德奇塔雅群領域之北，今南投縣仁愛鄉境平靜一帶山區

，至清朝中葉（西元十八世紀）期間，族人之一部遷至花蓮山區桃賽溪中游，自成一群，稱為托賽群，係「道澤」的訛音。目前，主要分佈在南投縣仁愛鄉精英、春陽村，及花蓮縣卓溪立山、崙山諸地。此外，台灣光復後，崙山社之一部移居玉里鎮東豐里。

3. 托魯閣群：

清時，居於南投縣仁愛鄉靜觀一帶，及花蓮縣秀林鄉之山區，目前住於南投縣者，分佈於仁愛鄉之松林、廬山、靜觀；在花蓮縣者，除分佈於秀林、萬榮兩鄉外，尚有一部分住於卓溪鄉立山村，及吉安鄉慶豐、南華與福興等三村。（以上泰雅族分類見附表一）

